

**Vācija-Frankfurte pie Mainas: Dzelzceļa satiksmes kontroles iekārtas**  
**OJ S 5/2021 08/01/2021**  
**Paziņojums par izmaiņām**  
**Piegādes**

**Juridiskais pamats:**  
Direktīva 2014/25/ES

---

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs**

---

**I.1. Nosaukums un adreses**

Pilns nosaukums: DB Netz AG (Bukr 16)  
Pasta adrese: Theodor-Heuss-Allee 7  
Pilsēta: Frankfurt am Main  
NUTS kods: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
Pasta indekss: 60486  
Valsts: Vācija  
Kontaktpersona: Ersing, Peter  
E-pasts: [Spezialisten-Kleinleistungsteam@deutschebahn.com](mailto:Spezialisten-Kleinleistungsteam@deutschebahn.com)  
Tālrunis: +49 71120927612  
Fakss: +49 6926553868  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

---

**II iedaļa: Priekšmets**

---

**II.1. Iepirkuma apjoms****II.1.1. Nosaukums**

18FEI35979 / Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf, Mochenwangen  
Atsauces numurs: 18FEI35979

**II.1.2. Galvenās CPV kods**

34632000 Dzelzceļa satiksmes kontroles iekārtas

**II.1.3. Līguma veids**

Piegādes

**II.2. Apraksts****II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

34632200 Elektriskās dzelzceļa signalizācijas iekārtas

**II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: DE148 Ravensburg  
NUTS kods: DE146 Biberach  
Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Bad Schussenried und Aulendorf

**II.2.4. Iepirkuma apraksts līguma noslēgšanas brīdī**

Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf und Mochenwangen.

#### **II.2.7. Līguma, pamatlīguma, dinamiskās iepirkumu sistēmas vai koncesijas darbības laiks**

Sākuma datums: 13/12/2018 Beigu datums: 11/12/2020

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
nē

### **IV iedaļa: Procedūra**

---

#### **IV.2. Administratīvā informācija**

##### **IV.2.1. Paziņojums par šā līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu**

Paziņojuma numurs ES OV: [2018/S 242-553566](#)

### **V iedaļa: Līguma/koncesijas piešķiršana**

---

Līguma numurs: 92268641

#### **Nosaukums:**

18FEI35979 / Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf, Mochenwangen

#### **V.2. Līguma/koncesijas piešķiršana**

##### **V.2.1. Līguma noslēgšanas/koncesijas piešķiršanas lēmuma datums**

13/12/2018

##### **V.2.2. Informācija par piedāvājumiem**

Līgums/koncesija ir piešķirts(-a) ekonomikas dalībnieku grupai: nē

##### **V.2.3. Darbuzņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Thales Deutschland GmbH

Pilsēta: Ditzingen

NUTS kods: DE115 Ludwigsburg

Pasta indekss: 71254

Valsts: Vācija

Interneta adrese: [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

Darbuzņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

##### **V.2.4. Informācija par līguma/daļas/koncesijas vērtību**

### **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

#### **VI.3. Papildu informācija**

§38 SektVO 2016 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen 3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder 4. den lauterer Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“.

#### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

##### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Vergabekammer des Bundes

Pasta adrese: Villemomblerstr. 76

Pilsēta: Bonn  
Pasta indekss: 53123  
Valsts: Vācija

#### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):  
Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

04/01/2021

### **VII iedaļa: Izmaiņas līgumā/koncesijā**

---

#### **VII.1. Iepirkuma apraksts pēc izmaiņām**

##### **VII.1.1. Galvenās CPV kods**

34632000 Dzelzceļa satiksmes kontroles iekārtas

##### **VII.1.2. Papildu CPV kods(-i)**

34632200 Elektriskās dzelzceļa signalizācijas iekārtas

##### **VII.1.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: DE148 Ravensburg

NUTS kods: DE146 Biberach

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Bad Schussenried und Aulendorf

##### **VII.1.4. Iepirkuma apraksts**

Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf und Mochenwangen.

##### **VII.1.5. Līguma, pamatlīguma, dinamiskās iepirkumu sistēmas vai koncesijas darbības laiks**

Sākuma datums: 13/12/2018 Beigu datums: 11/12/2020

##### **VII.1.6. Informācija par līguma/daļas/koncesijas vērtību**

##### **VII.1.7. Darbuzņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Thales Deutschland GmbH

Pilsēta: Ditzingen

NUTS kods: DE115 Ludwigsburg

Valsts: Vācija

Darbuzņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

#### **VII.2. Informācija par izmaiņām**

##### **VII.2.1. Izmaiņu apraksts**

Izmaiņu veids un apmērs (ar norādi par iespējamām iepriekšējām izmaiņām līgumā):  
LÄA039 Mehraufwand Montage wegen fehlenden Technisch Berechtigten 4.2 und Sicherungspersonal.

##### **VII.2.2. Izmaiņu iemesli**

Izmaiņas ir vajadzīgas tādu apstākļu dēļ, ko rūpīga līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs nevarēja paredzēt (Direktīvas 2014/23/ES 43. panta 1. punkta c) apakšpunkts, Direktīvas 2014/24/ES 72. panta 1. punkta c) apakšpunkts, Direktīvas 2014/25/ES 89. panta 1. punkta c) apakšpunkts)

To apstākļu apraksts, kas radījuši nepieciešamību pēc izmaiņām, un skaidrojums par šo apstākļu neparedzamību:

Arbeitsausfall, da das verfügbare Sicherungspersonal/4.2er nicht die erforderliche Qualifikation besaß. Dies konnte vom AG nicht vorhergesehen werden.

### **VII.2.3. Cenas pieaugums**